李鵬晤美國麥道飛機公司董事長

建立合資民用飛機製造企業

（北京電）國務院總理李鵬今天說，中國將在今後十年建立能够製造幹線飛機的航空工業。

李鵬今天上午在釣魚台國賓館會見美國麥道公司董事長兼首席行政官約翰·麥克唐納一行時又說，隨着整個國民經濟的發展，中國的航空事業也必將有進一步的發展。他指出，中國的飛機製造工業已經有了一定的基礎，飛機製造能力不斷提高。今後十年發展航空工業的計劃是建立在現實基礎上的。我們將在充分利用現有技術和設備的基礎上，把飛機製造工業向前推進。

李鵬在談到中國在飛機製造方面的對外合作問題時說，中國的市場、勞動力及現有基礎設施對國外的飛機製廠家是有吸引力的。

在四十多分鐘的會見中，李鵬贊揚麥道公司同中國方面開展合作的積極態度。他表示，中方願意同麥道公司進一步擴大合作關係。他同時希望麥道公司進一步參與競爭。

麥克唐納說，十二年來他的公司與中方的合作進行得很好，這是雙方共同努力的結果。他希望同中國開展長期的合作，並建議雙方在民用飛機製造方面建立合資企業。

李鵬說，麥克唐納提出了一個好建議，中方將給予支持。他希望雙方進一步探討建立合資企業的可能性。他指出，「只要雙方都有興趣和誠意，我們的合作一定會越來越好。」

國務委員鄒家華、航空航天工業部部長林宗常等參加了會見。

麥克唐納一行是昨天到達北京的。

受波斯灣戰事影響 英商來港考察減少

（香港電）正在訪問香港的英國美域與芝寧漢工商總會貿易代表團隨團秘書艾普善表示，受到波斯灣戰爭影響，部份代表團成員取消前來香港訪問的行程，他相信續有部份英國商人會取消來港考察的計劃。然而他認識，對於英國商人來說，香港是一個十分重要的市場，並且是拓展亞太地區市場，特別是中國市場的重要基地。

艾普善指出，美域與芝寧漢工商總會自一九八三年前後每年均來港訪問和考察，以拓展與香港的經貿往來、並且均取得良好的成績，這次代表團成員原定由八家公司組成，但受波斯灣戰事影響，其中三家公司負責人基於安全理由取消了行程，若戰事延續，將續有一些英商取消來港考察的計劃。

他稱，對於英國商人來說，香港是《通向亞太地區市場的重要通道。由於歷史因素，英國與香港關係十分密切。隨著亞太地區人民生活水平上升，對英國產品的需求上升，如去年台灣入口英國產品便比八九年上升了百分之二十四，其他市場如新加坡、馬來西亞等均有不俗的表現。故此，對英國商人來說香港在亞太地區的地位是其他地區不能比擬的。

他還表示，不少英國商人愈來愈重視中國市場，就如這次訪港代表團中，已有數家公司將會前往廣東一帶以加强業務上的聯繫，他相信這趨勢仍將持續下去。

台對港短線投資興趣濃

（香港電）香港台灣商會副會長 陳季伯表示，台灣商人對本港短線投資的興趣濃厚，尤以酒店、地產、金融、運輸等爲甚，且更活躍地參與香港的外滙買賣。陳氏同時指出，在可見的將來，香港的中介地位仍然相當穩固。假如香港的入境簽證措施放寬，將會鼓勵更多的台商來港進行貿易。

陳季伯稱，近幾年來，台商在香港酒店業的投資大幅增加，部份台商更投資香港的地產市場，一九八九、九〇二年，以數量計，台灣高踞香港地產市場外資的前三位。他還指出，雖然台灣本身正加速推行金融業自由化計劃，但對外滙交易仍有頗多限制。

在外滙買賣方面就較爲自由。因爲投資者無須申報每宗交易。因此，他不否認台商轉而活躍地參予香港的外滙或者在中國直接投資，政治上的困難需時解決，仍待雙方作出妥協、讓步。他補充說，現時台灣是中國大陸五大外資來源地之一，不過尚欠缺一個貿易組織，專門負責協助維護台商在當地的利益。

陳氏最後強調，香港嚴苛的入境簽證措施，對港、台進一步擴展貿易構成重大障礙，倘若香港放寬入境簽證措施，當會鼓勵在可見的將來，香港更多的台商來港進港的地位仍相當穩固。他解釋說，香港的地理位置適當，而港人擁有相當豐富的中國貿易經驗，況且短期內台灣政府不會容許台商跟內地直接貿易，而在香港則仍維持短線投資。

陳季伯進一步指出，目前大多數台資公司與中國的貿易，都是透過香港一些空殼公司成台進一步擴展貿易中間人進行，他肯定香港有能力成爲香港放寬入境簽證措施，對港、台商來港進港的地位仍相當穩固。他解釋說，香行貿易。

中國外滙管理局稱人民幣滙率下調 對國際貿易有利

（北京電）國家外滙管理局的專家說，人民幣滙率下調，會使中國的外貿出口擴大、對外支出減少，外滙儲備增加。

該局政策研究室劉志平在最近一期「中國經濟體制改革」雜誌上撰文說，人民幣滙率下調，使中國商品在國際貿易中處於有利地位，對出口有推進作用，亦可抑制進口。由於進口商品價格上漲，以本國貨幣計算的對外借款成本提高了，有利於控制中國的投資規模和對外借款。同時會使償付對外借款所付的人民幣數量增加，增加償付外債單位的負擔。

他認爲，人民幣貶值，可能會使中國大部份商品價格上漲，但這主要取決於中國參與國際商品市場的程度。

中國自一九八五年取消貿易外滙內部結算價，重新劉志平認爲，人民幣滙率近年來連續大幅度下調，主要是由於人民幣滙率長期高估需要糾正，國內由於部份經濟政策失誤，產生了較嚴重的通貨膨脹，物價上漲，人民幣的價值相應下降、國際收支狀況不太理想等原因所致。最近的一次調整，主要是爲了配合今年的外貿體制改革。

中國目前公佈的人民幣滙率共有二十二種，其中二十種是對資本主義國家或地區結算使用的滙率。人民幣滙率採用直接標價法，以一百、一萬、十萬外幣爲標準折算爲相應的人民幣數額。這個數額是根據國家的滙率政策和國際市場的外幣滙率進行調整的。

實行單一滙率後，人民幣滙率先後四次下調，由一美元兌二點八元人民幣調至一美元兌五點二二元人民幣。第四次是去年十一月十七日，人民幣滙率下調了百分之九點五七。

連續兩個多月下跌 深圳股市反彈上升

（深圳電）連續兩個多月下跌的深圳股市，近兩日來開始門庭若市，許多人又在排隊買賣股票，股價反彈上升。前天和昨天的成交額均超過一千萬元，這與前段時間日成交量僅數十萬元或二三百萬元相比，形成强烈對照。

從一月底的四、五天開始，深圳股市日成交量開始回升。一月三十日成交量達到三百多萬元，但在一月三十一日和二月一日却分別猛升到一千一百多萬元。其中成交數量多的仍然是發展股和原野股、萬科股；成交較少的金田股，昨天也從四千股猛升至三萬七千股。

昨天五隻股票中。除安達股仍下跌外，其餘四隻股均按規定漲幅的百分之零點五回升，而發展股則已從一月三十一日開始回升了。股價的回升，顯示出深圳市民對股市前景看好。

據了解，現各證券交易點，許多存貨已告售罄，一些本想拋售股票者也在收回股票待漲，供求關係似開始趨向緊張，不少人因在前段股價下跌時未及時買進股票而感到後悔。

深圳股市回暖，直接原因極可能是各上市公司分紅派息的日益逼近，且不斷傳出選股配股消息，以及許多人認爲股價已經較低，回升有望，因而入市者日衆。專家們還認爲，深圳去年經濟形勢好，及領導們對股份制及股票市場試點的多次確認，也是增强股民入市信心的一大原因。

肥水流不入別人田 北京九類行業資投商外制限

（北京電）據最新消息，北京已作出決定在賓館、餐飲等九大行業裏限制外商投資。

北京對外開放十多年來，吸收了大量外商投資。僅去年一年外商投資協議金額就達二點六四億美元，直接吸收外資金額一點一七億美元。

北京市旅遊局長薄熙成日前曾透露，這座年接待能力爲二百五十萬人左右的都市現已有四、五星級飯店十九座，而去年接待海外來客的人次只有一百二十萬。所以，賓館、辦公樓、公寓、渡假村是北京在今後一段時間裏限制外商投資的第一行業。

除去北京尚未建立的風味餐飲以外，外商在餐飲業的投資也將受到限制。

另外，美容、汽車客貨運輸、電子遊藝、建築裝修、煙酒飲料生產、出口額在百分之七十以下的服裝加工等行業在將來一段時間裏，外商投資的前途將不會太樂觀。

不過，外商在其它行業的投資將會受到北京的歡迎。北京市常務副市長張健民已經披露，北京市今年計劃新批「三資」企業二百五十個，他還表示北京市政府會爲進一步改善投資環境，提高辦事效益而努力，以求北京市的對外開放能有新的突破。

大漢公報 大宏力效 告廣

中山安堂 林健龍 占卦算命
467派亞街 利橋貨倉對面 積善街左邊
能知過去未來，一生人財福占卦五元，口訣算命二十元，錄音算命三十元，外埠郵寄算命三十二元，結婚擇日，移居入伙，解簽酬神超幽，招魂，解除災難，祝星末運，七天候教，在住宅
467 PRIOR ST. @ JACKSON ST.
電話254-2062 V6A 2G3

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助，負責接送幼稚園兒童。
所址：715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五·四二五一

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406

BUY-SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：（604）273·1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 花旗麵廠
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 684-9820
歡迎惠顧
五花雲花蒸蒸鮮鮮新辛
磅旗吞旗氣氣雲春鮮運
十乾乾炸炸鮮吞捲蛋餅
扎麵麵麵麵麵皮皮麵仔

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St.,（中華文化中心對面）
電話：688·2933 681·5848
一張好相垂代留傳
百萬家財雲煙過眼
樓上影院特備各類佈景拍攝結婚，家庭，學生，藝術人像，貨辦，廣告等相，別俱風格，新款婚紗免費借用，特技翻影舊相，紀念磁碟。
入籍護照相即影即有
入籍相（黑白）4張7·20
三人以上護照相（彩色）4張8·80
（逢星期三休息）
主理 何桐 英國皇家攝影學會會士 B.C.省國際沙龍評判員 香港冠軍獎（64） 曾獲B.C.省冠亞軍獎（71）

加拿大中文電視
人傑地靈節目主持人
香港亞洲電視節目主持人
字字玄機 測字
十九區風水 風水
神機妙眼 掌相
905接觸 玄學
葉榮光院長 JOSEPH IP
葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
新址：片打東街121號2樓202室
ROOM 202-124 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C. V6A 1T4
預約電話：688·8946 657·7619
遷
"風水命名" "掌相命理" "擇日開光" "氣色卜易"

中國大預言家 左筆權 現溫哥華寓
前主講華僑之聲電台命相人生，命理信箱節目
精批命理·標準論相·
龜卜易卦·天星擇日·
精究陰陽風水定向
助您趨吉避凶·接批外埠命書
新知舊雨·移玉駕臨
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG, B. C. V6A 2V3.
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教（大門口不貼招牌）
電話：(604)681-8008

SHARP Facsimile 瘋狂大平賣
UX-180 備有FO-220/230 * $995.00
備有FO-220 1230 99.9%功能
• HIGH SPEED •
• FULL FEATURE •
• AUTO DIAL •
UX-190 取代FO-420 * $1295.00
取代FO-420 99.9%功能 自動切紙
60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE
COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4141
Please Call S. Tan Chow For More Info.

利僑鷄鴨公司
LE KIU POULTRY
SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS
本號供應·新鮮鷄鴨·零沽批發·一律歡迎
總店 256 East Pender St. Vancouver, B.C. ☎681-1012
批發部 458 Prior St. Vancouver, B.C. ☎681-1999
第一分店 Granville Island Poultryland 1669 Johnston Vancouver, B.C. ☎669-5457
第二分店 1678 Commercial Dr. Vancouver, B.C. ☎254-2511
第三分店 1610 Robson St. Vancouver, B.C. ☎682-0213